

DE Gebrauchsanleitung

NL Gebruiksaanwijzing

EN Instruction for use

CS Návod k použití

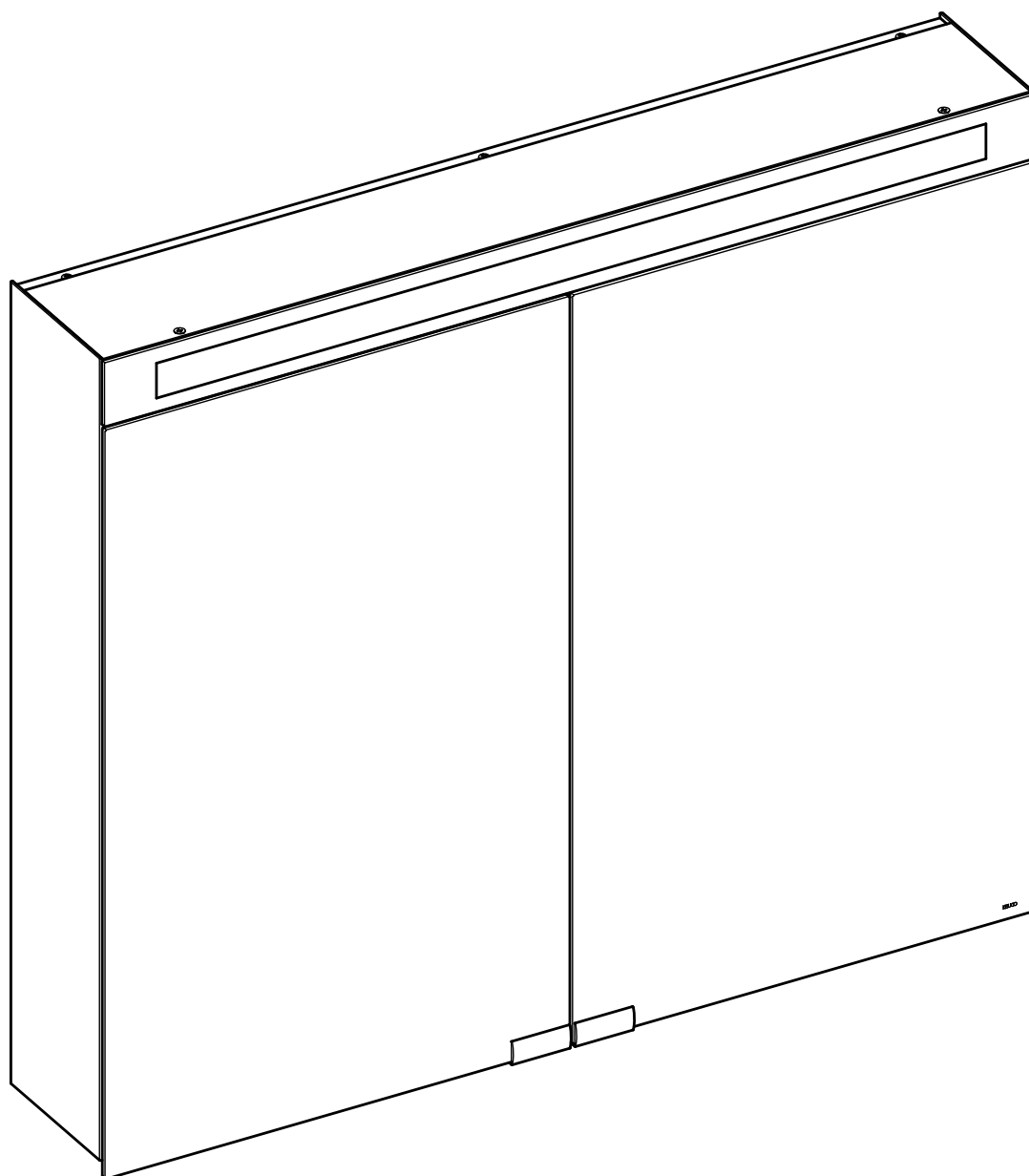
ES Manual de instrucciones de uso

PL Instrukcja użycia

FR Instructions d'utilisation

RU Инструкция по применению

IT Istruzioni per l'uso



44301 171301
44302 171301
44303 171301

DE Einbaumaße

FR Cotes de montage

CS Montážní rozměry

EN Mounting dimensions

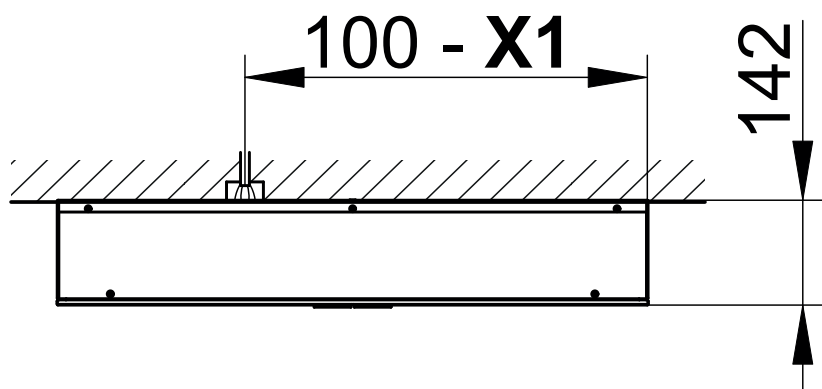
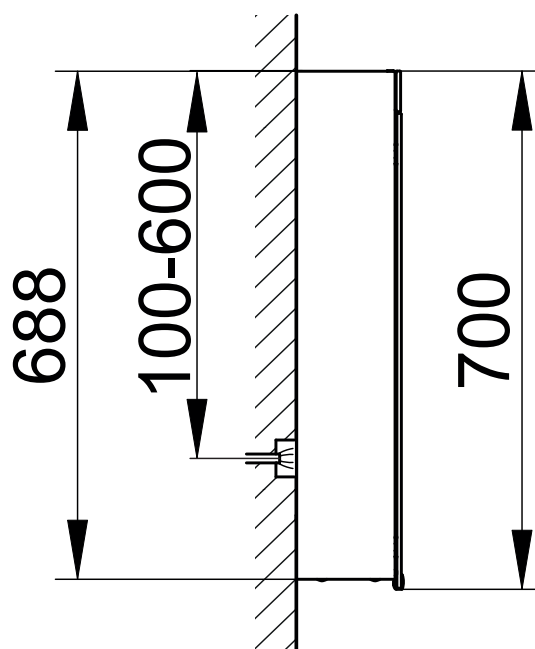
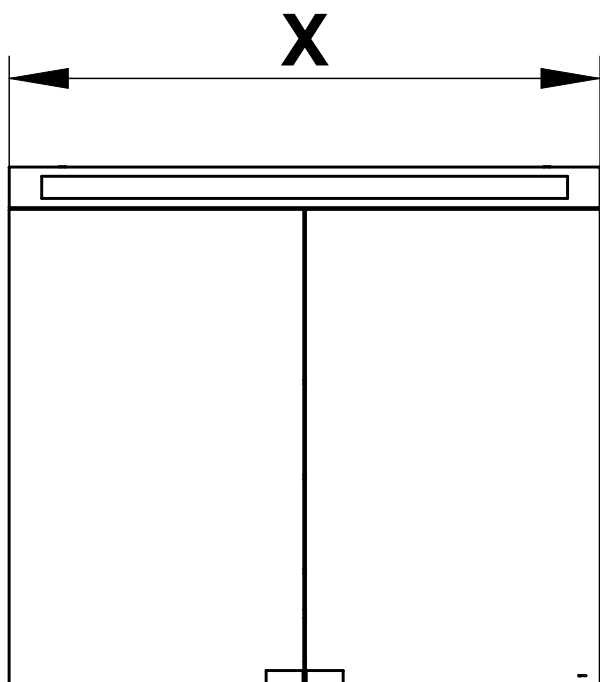
IT Ingombro

PL Wymiary montażowe

ES Dimensiones de montaje

NL Montageafmetingen










RU Монтажные размеры




	X	100 - X1
44301 171301	600	500
44302 171301	800	700
44303 171301	1000	900


i Diese Anleitung ist für den Installateur zur Montage sowie für den Nutzer zur Bedienung und Wartung des Produktes. Bitte nach der Installation an den Nutzer zur Verwahrung weitergeben.

Symbole und Bedeutung

-  **Achtung!** Warnung vor Personen- oder Sachschaden.
-  **Achtung!** Warnung vor Stromschlag.
-  **Achtung!** Warnung vor Wasserschaden.
-  Hinweis, Tipp oder Verweis
-  Falsche Montage
-  Korrekte Montage/Funktionsprüfung
-  Montagedetail beachten
-  Optional/Zubehör
-  Schalter Ein/Aus


Sicherheitsinformationen


-  – Die Elektroinstallation muss von einem Elektro-Fachinstallateur gemäß IEC 60364-7-701/VDE 0100 Teil 701 vorgenommen werden! Nationale sowie örtliche Vorschriften müssen berücksichtigt werden!
- Bei Beschädigung des Gerätes oder des Spannungsversorgungskabels das Gerät nicht in Betrieb nehmen, sondern vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ersetzen lassen.
- Es muss sichergestellt sein, dass die Wand das Gewicht des Spiegels tragen kann.

 Zur Vermeidung von Personen- und Sachschäden muss die Montage von zwei Personen durchgeführt werden.

Verwendungszweck

Spiegelschrank für die Verwendung in Badezimmer und WC.

 Produkt ausschließlich zur Montage in Innenräumen geeignet!

 **Achtung!** Installation nur in frostfreien Räumen.

CE Konformitätserklärung! Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien. Die Konformitätserklärung für dieses Produkt kann unter der folgenden Adresse angefordert werden:
KEUCO GmbH & Co. KG, Oesestraße 36,
D-58675 Hemer.

Technische Daten

- Spannungsversorgung: 220-240V AC 50/60Hz
- Max. Leistungsaufnahme:

Prod.-Nr.:	Breite	Gewicht	Licht
44301 171301:	800 mm	17,0 kg	8,5 W
44302 171301:	900 mm	21,3 kg	11,5 W
44303 171301:	1000 mm	25,6 kg	14,5 W

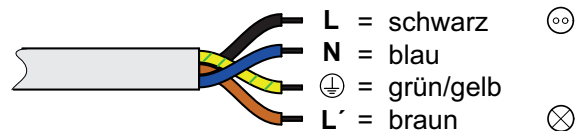
- Schutzart: IP20
- Umgebungsbedingungen:

Temperatur	5° – 40° C
Lichtfarbe	4000 Kelvin

Einbaumaße, siehe Seite 2.

Installation, siehe ab Bild 1 auf Seite 12.

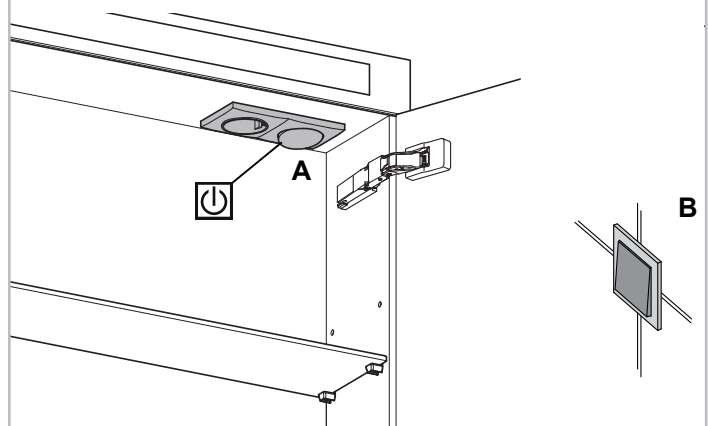
Anschluss, siehe Bild 3 auf Seite 12.




Bedienung

i Der Spiegelschrank kann über den Schalter **A** im Spiegelschrank oder einen externen Lichtschalter **B** betätigt werden. Dabei muss sich der Schalter **A** im Spiegel in der Stellung *Ein* befinden, (Anschlussart **I** oder **III**), siehe Abbildung 3 auf Seite 12.


Je nach Anschlussart sind die Steckdosen permanent mit Spannung versorgt (**I** oder **II**) oder geschaltet (**III**). KEUCO empfiehlt Anschlussart **I** in Kombination mit einem Schalter zum Ein-/Ausschalten.



Ersatzteile mit Bestellnummern, siehe Seite 19.

 Das Leuchtmittel darf nur vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ersetzt werden.

i Hinweise zur Gewährleistung und Pflege sind dem beiliegendem **Pflege- und Garantiepäss** zu entnehmen.

 **Entsorgungshinweis!** Geräte mit dieser Kennzeichnung dürfen **nicht** über den Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden!

i These instructions are designed for the installation engineer to assemble the product and for the user to operate and maintain it. After installation, please pass them on to the user for safekeeping.

Symbols and their meaning

! **Caution!** Warning of personal injury or material damage

⚡ **Caution!** Warning of electric shock.

💧 **Caution!** Warning of water damage.

i Note, tip or reference

✗ Incorrect assembly

✓ Correct assembly/functional test

! Observe assembly details

+ Optional/accessories

⏻ On/off switch

Safety Information

- !** – The electrical installations must be undertaken by a specialist electrical installer in compliance with IEC 60364-7-701/VDE 0100 Part 701! National and local regulations must be taken into consideration!
- Do not start the appliance if it or the power supply cable is damaged, but have it replaced by the manufacturer, its customer service or by an equally qualified person.
- It must be ensured that the wall can support the weight of the mirror.

👤👤 To prevent personal injury or material damage the assembly must be carried out by two persons.

Intended use

As a mirror cabinet for use in wet rooms such as bathrooms and toilets.

🏠 The product is suitable only for mounting indoors!

❄️ **Caution!** Only install in frost-free rooms.

CE **Declaration of conformity!** This product complies with the requirements of the valid EU Guidelines. The declaration of conformity for this product can be requested from the following address:
KEUCO GmbH & Co. KG, Oesestraße 36,
D-58675 Hemer.

Technical data

- Supply voltage: 220-240V AC 50/60Hz
- Max. power consumption:

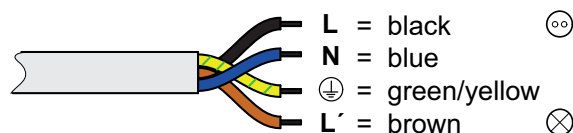
Prod. No.:	Width	Weight	Light
44301 171301:	800 mm	17.0 kg	8.5 W
44302 171301:	900 mm	21.3 kg	11.5 W
44303 171301:	1000 mm	25.6 kg	14.5 W
- Protection category: IP20
- Ambient conditions:

Temperature	5° – 40° C
Luminous colour	4000 Kelvin

Mounting dimensions, see page 19.

Installation, see figure 2 onwards on page 12.

Connection, refer to picture 3 on page 12.

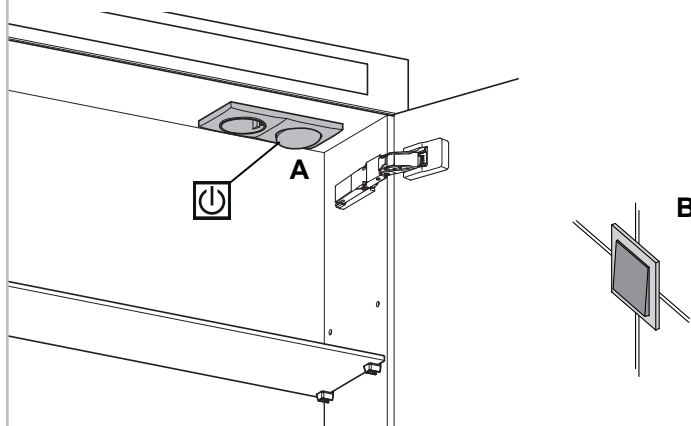


Operation

i The mirror cabinet can be operated via the switch **A** in the mirror cabinet or an external light switch **B**. Switch **A** in the mirror must be in the *on* position (installation type **I** or **III**); refer to figure 3 on page 12.

Depending on the type of connection, the sockets are permanently supplied with voltage (**I** or **II**) or switch controlled (**III**).

KEUCO recommends connection type **I** in combination with a switch for switching on/off.



Replacement parts with order numbers, see page 19.










! The light sources may only be replaced by the manufacturer, its customer service or by an equally qualified person.

i For information about warranty and maintenance, see the enclosed **Maintenance and Warranty Passport**.



⚠️ **Disposal information!** Equipment with this labelling must **not** be disposed of in household refuse, but must be disposed of at a collection centre intended for this purpose.

i Este manual está destinado al instalador para el montaje, así al usuario para el manejo y mantenimiento del producto. Por favor, después de la instalación este manual se debe entregar al usuario para que lo conserve.



Símbolos y significado

-  **¡Atención!** Advertencia de daños personales o materiales.
-  **¡Atención!** Advertencia de descarga eléctrica.
-  **¡Atención!** Advertencia de daños a causa del agua.
-  Indicación, consejo o referencia
-  Montaje erróneo
-  Montaje correcto/Comprobación de funcionamiento
-  Observar el detalle de montaje
-  Opcional/Accesorios
-  Interruptor On/Off

Informaciones de seguridad

-  – ¡La instalación eléctrica debe ser llevada a cabo por un instalador técnico electricista conforme a IEC 60364-7-701/VDE 0100 Parte 701! ¡Se tienen que considerar las normas nacionales y locales!
- En caso de deterioro del aparato o del cable de alimentación de tensión, no poner en servicio el equipo, sino que debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o una persona cualificada del mismo modo.
- Tiene que estar asegurado, que la pared puede soportar el peso del espejo.
-  Para evitar daños personales y materiales el montaje tiene que ser llevado a cabo con dos personas.

Finalidad de uso

- Armario con espejos para uso en baño y inodoro.
-  ¡Producto exclusivamente para el montaje en interiores!
-  **¡Atención!** Instalación exclusivamente en espacios sin hielo.

CE **¡Declaración de conformidad!** Este producto cumple los requisitos de las Directivas UE vigentes. La declaración de conformidad para este producto se puede solicitar en la siguiente dirección:
 KEUCO GmbH & Co. KG, Oesestraße 36,
 D-58675 Hemer.

Datos técnicos

- Alimentación de tensión: 220-240V CA 50/60Hz
- Máx. Absorción de potencia:

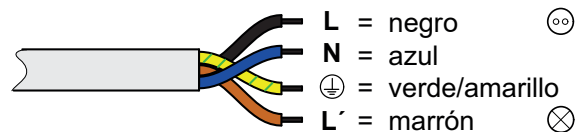
Nº prod.:	Anchura	Peso	Luz
44301 171301:	800 mm	17,0 kg	8,5 W
44302 171301:	900 mm	21,3 kg	11,5 W
44303 171301:	1000 mm	25,6 kg	14,5 W
- Tipo de protección: IP20
- Condiciones del entorno:

Temperatura	5° – 40° C
Color de luz	4000 Kelvin

Medidas de montaje, véase página 2.

Instalación, véase imagen 1 en la página 12.

Operación, véase imagen 3 en la página 12.

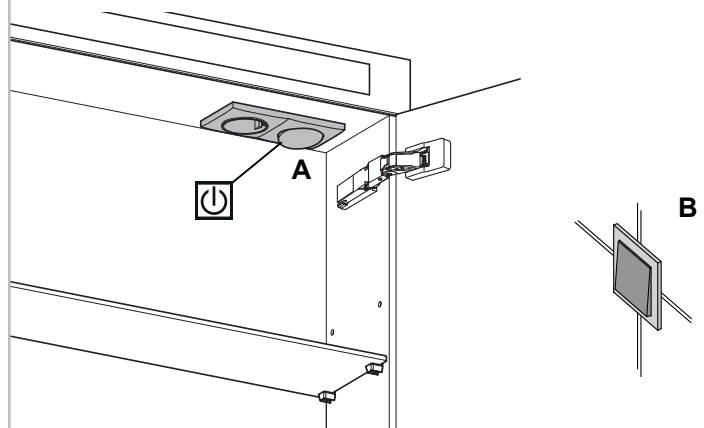


Manejo



i El armario con espejo puede accionarse a través del interruptor **A** del armario con espejo o de un interruptor de luz externo **B**. El interruptor **A** en el espejo debe estar en la posición *de encendido* (tipo de conexión I o III), véase imagen 3 en la página 12.

Dependiendo del tipo de conexión, los enchufes se alimentan permanentemente con voltaje (I o II) o conmutados (III).

KEUCO recomienda la conexión tipo I en combinación con un interruptor de encendido y apagado.



Piezas de recambio con números de pedido, véase página 19.

-  El medio luminoso debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante, su servicio técnico o una persona cualificada del mismo modo.
- i** La información sobre la garantía y el cuidado se puede encontrar en el **manual de mantenimiento y de garantía** adjunto.
-  **¡Indicación de eliminación!** ¡Los aparatos con esta identificación **no** deben eliminarse junto con la basura doméstica, sino que tienen que entregarse en un punto de recogida previsto para tal efecto!



Ces instructions sont destinées à l'installateur, pour effectuer le montage, et à l'utilisateur, pour utiliser le produit et procéder à sa maintenance. Après l'installation, veuillez remettre ces instructions à l'utilisateur pour qu'il les conserve.

Symboles et leur signification



Attention ! Mise en garde contre les dégâts de personnes et les dégâts matériels.



Attention ! Mise en garde contre les chocs électriques.



Attention ! Mise en garde contre les endommagements par l'eau.



Remarque, conseil ou renvoi



Montage incorrect



Montage correct/contrôle fonctionnel



Respecter le détail de montage



Option/accessoires



Interrupteur marche/arrêt

Informations en matière de sécurité



- L'installation électrique doit être effectuée par un installateur spécialisé en électricité, conformément à l'IEC 60364-7-701/VDE 0100 partie 701 ! Les prescriptions nationales et les prescriptions locales doivent être prises en compte !
- En cas d'endommagement de l'appareil ou du câble d'alimentation en tension, ne pas mettre l'appareil en service mais le faire remplacer par le fabricant, son service clients ou une personne ayant la même qualification.
- Il convient de s'assurer que le mur peut supporter le poids du miroir.



Pour éviter les dégâts de personnes et les dégâts matériels, le montage doit être effectué par deux personnes.

Informations en matière de sécurité

Armoire de toilette à utiliser dans la salle de bains et les toilettes.



Le produit ne convient que pour un montage à l'intérieur !



Attention ! Installation uniquement dans des pièces à l'abri du gel.



Déclaration de conformité ! Ce produit satisfait aux exigences des directives UE en vigueur. La déclaration de conformité relative à ce produit peut être demandée à l'adresse suivante :

KEUCO GmbH & Co. KG, Oesestraße 36, D-58675 Hemer.

Caractéristiques techniques

- Alimentation en tension : 220-240V AC 50/60Hz
- Puissance absorbée max. :

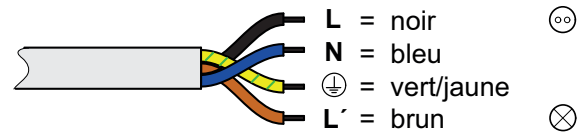
Réf. produit :	Largeur	Poids	Lampe
44301 171301:	800 mm	17,0 kg	8,5 W
44302 171301:	900 mm	21,3 kg	11,5 W
44303 171301:	1000 mm	25,6 kg	14,5 W
- Indice de protection : IP20
- Conditions ambiantes :

Température	5° – 40° C
-------------	------------
- Couleur de la lumière : 4 000 Kelvin

Côtes d'encombrement, voir page 2.

Installation, voir à partir de la figure 1, à la page 12.

Opération, voir figure 3 à la page 12.



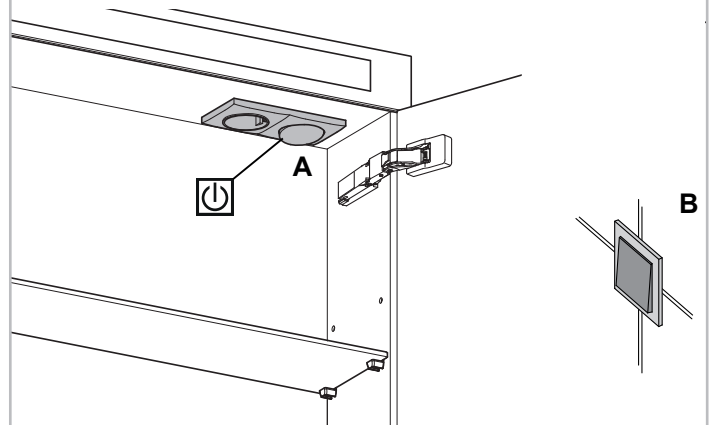
Opération



L'armoire de toilette peut être actionnée par l'interrupteur **A** de l'armoire de toilette ou par un interrupteur d'éclairage **B** externe. Pour cela, l'interrupteur **A** du miroir doit être en position *marché* (mode de raccordement **I** ou **III**), voir figure 3 à la page 12.

En fonction du mode de raccordement, les prises de courant sont en permanence alimentées en tension (**I** ou **II**) ou commutées (**III**).

KEUCO conseille le mode de raccordement **I**, en combinaison avec un interrupteur de marcher/arrêt.



Pièces de rechange avec numéros de commande, voir page 19.



La lampe ne doit être remplacée que par le fabricant, son service clients ou une personne ayant la même qualification.



Les consignes relatives à la garantie et à l'entretien figurent sur la **instructions d'entretien et carte de garantie** jointe.



Consigne de destruction ! Les appareils portant cette identification **ne doivent pas** être déposés dans les ordures ménagères mais remis à un point de collecte prévu à ces fins !

i Il presente manuale è indirizzato agli installatori per il montaggio nonché agli utilizzatori per l'uso e la manutenzione del prodotto. Consegnarlo all'utilizzatore dopo l'installazione affinché lo custodisca.

Simboli e significato

! **Attenzione!** Pericolo di lesioni o danni materiali.

⚡ **Attenzione!** Pericolo di folgorazione.

! **Attenzione!** Pericolo di danni causati dall'acqua.

i Avvertenza, consiglio o rimando

✗ Montaggio errato

✓ Montaggio corretto/verifica del funzionamento

! Prestare attenzione al dettaglio di montaggio

+ Opzionale/accessorio

⏻ Interruttore on/off

Informazioni di sicurezza

! – L'impianto elettrico può essere installato solo da un tecnico specializzato conformemente a IEC 60364-7-701/VDE 0100 Parte 701! Vanno osservate le norme nazionali e locali!

– In caso di danneggiamento all'apparecchio o al cavo di alimentazione elettrica, non mettere l'apparecchio fuori servizio ma farlo sostituire dal costruttore, dal relativo servizio di assistenza alla clientela o da personale parimenti qualificato.

– Deve essere garantito che la parete possa supportare il peso dello specchio.

👤👤 Al fine di evitare lesioni e danni materiali il montaggio deve essere eseguito da due persone.

Scopo d'uso

Specchio contenitore da utilizzare in bagno e toilette.

🏠 Prodotto adatto esclusivamente per il montaggio in ambienti interni!

❄️ **Attenzione!** Installazione solo in ambienti in assenza di gelo.

CE **Dichiarazione di conformità** Il prodotto soddisfa i requisiti delle direttive UE in vigore. La dichiarazione di conformità per questo prodotto può essere richiesta al seguente indirizzo:

KEUCO GmbH & Co. KG, Oesestraße 36,
D-58675 Hemer.

Dati tecnici

- Alimentazione di tensione: 220-240V CA 50/60Hz
- Potenza assorbita max.:

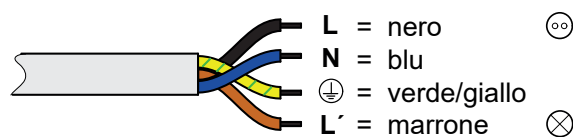
Cod. art.:	Larghezza	Peso	Luce
44301 171301:	800 mm	17,0 kg	8,5 W
44302 171301:	900 mm	21,3 kg	11,5 W
44303 171301:	1000 mm	25,6 kg	14,5 W
- Classe di protezione: IP20
- Condizioni ambientali:

Temperatura	5° – 40°C
-------------	-----------
- Colore della luce 4000 kelvin

Dimensioni di montaggio, vedi pagine 2.

Installazione, vedi dalla figura 1 a pagina 12.

Collegamento, vedi figura 3 a pagina 12.

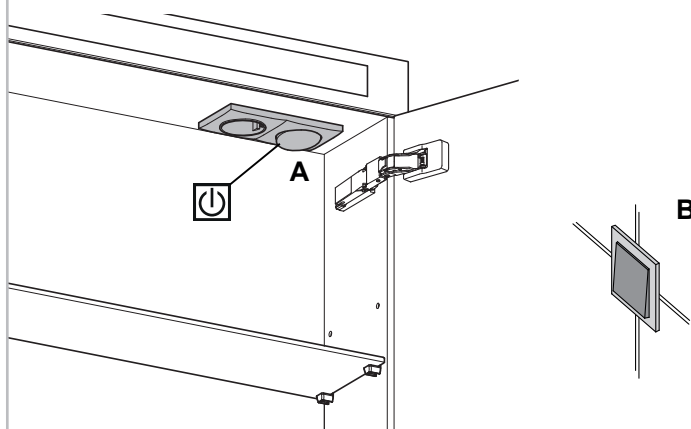


Comando

i L'armadietto a specchio può essere azionato tramite l'interruttore **A** nell'armadietto stesso o tramite l'interruttore esterno **B**. L'interruttore **A** nello specchio deve essere in posizione di acceso (tipo di collegamento **I** o **III**), vedi figura 3 a pagina 12.

A seconda del tipo di collegamento, le prese sono alimentate a tensione permanentemente (**I** o **II**) o a commutazione (**III**).

KEUCO raccomanda il tipo di collegamento **I** in combinazione con un interruttore per l'accensione e lo spegnimento.



Ricambi con numero d'ordine, vedi pagina 19.

! La lampadina può essere sostituita solo dal costruttore, dal relativo servizio di assistenza alla clientela o da personale parimenti qualificato.

i Indicazioni relative alla garanzia e al trattamento vanno desunte dalle **istruzioni di manutenzione e certificato di garanzia**.

⚠️ **Istruzioni per lo smaltimento** Gli apparecchi che recano questo contrassegno **non** devono essere smaltiti assieme ai rifiuti domestici, ma devono essere conferiti a un centro di raccolta a tal fine previsto.

i Deze handleiding is zowel voor de installatiemonteur, als voor de gebruiker voor de bediening en het onderhoud van het product bedoeld. Geef de handleiding na de installatie aan de gebruiker om te bewaren.

Symbolen en betekenissen



-  **Opgepast!** Waarschuwing voor lichamelijke en materiële schade.
-  **Opgepast!** Waarschuwing voor elektrische schokken.
-  **Opgepast!** Waarschuwing voor waterschade.
-  Aanwijzing, tip of verwijzing
-  Verkeerde montage
-  Controle van correcte montage/werking
-  Montagedetail respecteren
-  Optioneel/accessoire
-  Schakel aan/uit

Veiligheidsinformatie

-  – De elektrische installatie moet worden uitgevoerd door een vakbekwaam elektricien conform IEC 60364-7-701/VD 0100 deel 701! Nationale en ook lokale voorschriften moeten worden gerespecteerd!
- Bij beschadiging van het toestel of aan de stroomkabels het toestel niet in gebruik nemen, maar door de fabrikant, zijn klantenservice of een persoon die in gelijke mate gekwalificeerd is, laten vervangen.
- Er moet worden gecontroleerd of de wand het gewicht van de spiegel kan dragen.
-  Om schade aan personen of zaken te vermijden moet de montage door twee personen worden uitgevoerd.

Beoogd gebruik

Spiegelkast voor gebruik in badkamer en toilet.

-  Het product is uitsluitend voor montage in binnenruimten geschikt!
-  **Opgepast!** Installatie alleen in vorstvrije ruimten.

CE Conformiteitsverklaring! Dit product voldoet aan de eisen van de geldende EU-richtlijnen. De conformiteitsverklaring van dit product kan op het volgende adres worden aangevraagd:
KEUCO GmbH & Co. KG, Oesestraße 36,
D-58675 Hemer.

Technische gegevens

- Voeding: 220-240V AC 50/60Hz
- Max. Stroomverbruik:

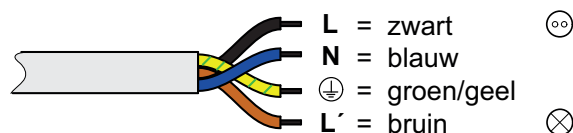
Prod.-Nr.:	Breedte	Gewicht	Licht
44301 171301:	800 mm	17,0 kg	8,5 W
44302 171301:	900 mm	21,3 kg	11,5 W
44303 171301:	1000 mm	25,6 kg	14,5 W
- Beschermingsgraad: IP20
- Omgevingsomstandigheden:

Temperatuur	5° – 40° C
Lichtkleur	4000 Kelvin

Inbouwafmetingen, zie pagina 2.

Installatie, zie vanaf afbeelding 1 op pagina 12.

Aansluiting, zie afbeelding 3 op pagina 12.

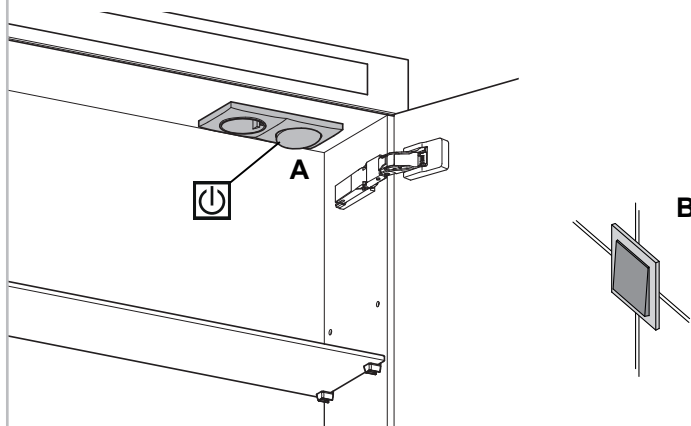


Bediening


i De spiegelkast kan worden bediend via de schakelaar **A** in de spiegelkast of een externe lichtschakelaar **B**. Schakelaar **A** in de spiegel moet in de *aan*-stand staan (type aansluiting **I** of **III**), zie afbeelding 3 op pagina 12.

Afhankelijk van het type aansluiting worden de stopcontacten permanent van stroom voorzien (**I** of **II**) of geschakeld (**III**).

KEUCO beveelt aansluitingstype **I** aan in combinatie met een schakelaar voor het in- en uitschakelen.












Wisselstukken met bestelnummers, zie pagina 19.

-  De verlichting mag alleen door de fabrikant, zijn klantenservice of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie worden vervangen.
- i** Instructies voor de waarborg en het onderhoud vindt u in de meegeleverde **aanwijzingen voor het onderhoud en garantiebewijs**.



 **Instructies voor afvalverwijdering!** Toestellen met deze markering mogen **niet** bij het gewoon huisvuil geplaatst worden, maar moeten op de gepaste wijze worden gerecycled!

i Tento návod slouží instalatérům při montáži a uživateli při obsluze a údržbě produktu. Po nainstalování ho předejte uživateli, aby si ho mohl uschovat.

Symbols a jejich význam



-  **Pozor!** Výstraha před zraněním a materiálními škodami.
-  **Pozor!** Výstraha před úrazem elektrickým proudem.
-  **Pozor!** Výstraha před poškozením vodou.
-  Upozornění, tip nebo odkaz
-  Nesprávná montáž
-  Správná montáž / kontrola funkčnosti
-  Při montáži dbejte na tento detail
-  Volitelná výbava / příslušenství
-  Vypínač zapnuto / vypnuto

Informace o bezpečnosti

-  – Elektrickou instalaci musí provést odborný elektrikář kvalifikovaný podle IEC 60364-7-701/VDE 0100 části 701! Musí být dodrženy národní a místní předpisy!
- V případě poškození přístroje nebo napájecího kabelu neuvádějte přístroj do chodu, ale nechte jej vyměnit výrobcem, jeho zákaznickým servisem nebo osobou s rovnocennou kvalifikací.
- Je nutné zajistit, aby stěna unesla hmotnost zrcadlové skříňe.
-  Aby se zabránilo zraněním a materiálním škodám, musí montáž provádět dvě osoby.

Účel použití

Zrcadlová skříňka pro použití v koupelně a na WC.

-  Výrobek je vhodný výhradně k montáži ve vnitřních prostorách!
-  **Pozor!** Instalace v prostorách, které nepromrzají.

CE **Prohlášení o shodě!** Tento produkt splňuje požadavky platných směrnic EU. Prohlášení o shodě pro tento produkt si lze vyžádat na následující adrese: KEUCO GmbH & Co. KG, Oesestraße 36, 58675 Hemer, Německo.

Technické údaje

- Napájení: 220-240V AC 50/60Hz
- Max. příkon:

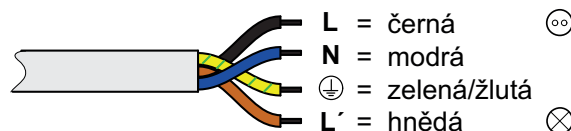
Č. produktu:	Šířka	Hmotnost	Světlo
44301 171301:	800 mm	17,0 kg	8,5 W
44302 171301:	900 mm	21,3 kg	11,5 W
44303 171301:	1000 mm	25,6 kg	14,5 W
- Krytí: IP 20
- Okolní podmínky:

Teplota	5–40 °C
– Barva světla	4 000 kelvinů

Montážní rozměry viz straně 2.

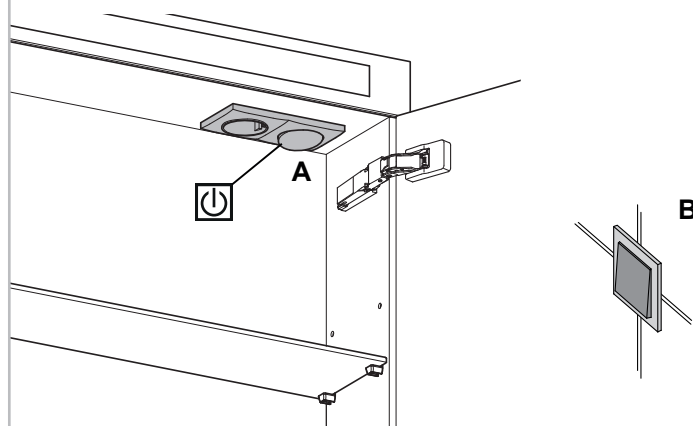
Instalace viz obr. 1 na straně 12.

Připojení, viz obrázky 3 na straně 12.





Obsluha

- i** Zrcadlovou skříňku lze ovládat spínačem **A** v zrcadlové skříňce nebo externím spínačem **B**. Spínač **A** v zrcadlové skříňce musí být v zapnuté poloze (druh připojení **I** nebo **III**), viz obrázek 3 na straně 12. Podle druhu připojení jsou zásuvky permanentně pod napětím (**I** nebo **II**) nebo se spínají (**III**). Společnost KEUCO doporučuje druh připojení **I** v kombinaci s jedním vypínačem světla pro zapnutí/vypnutí.



Náhradní díly s objednáacími čísly viz straně 19.

-  Svítidlo smí vyměňovat pouze výrobce, jeho zákaznický servis nebo osoba se srovnatelnou kvalifikací.
- i** Pokyny týkající se záruky a péče najdete v příloženém **Návodu k údržbě a záručním listu**.
-  **Pokyny týkající se likvidace!** Zařízení s tímto označením se **nesmějí** likvidovat s domovním odpadem, ale musí se odevzdat na sběrné místo, které je k tomu určeno!

i Instrukcja przeznaczona jest dla instalatora, zapewniając pomoc w zakresie montażu oraz dla użytkownika, informując go o sposobie obsługi i konserwacji produktu. Po instalacji należy przekazać instrukcję użytkownikowi, aby ją u siebie przechowywał.

Symbole i znaczenie

! **Uwaga!** Ostrzeżenie przed szkodami osobowymi i materialnymi.

⚡ **Uwaga!** Ostrzeżenie przed szkodami, spowodowanymi przez wodę.

! **Achtung!** Warnung vor Wasserschaden.

i Informacja, dobra rada lub odsyłacz

✗ Niewłaściwy montaż

✓ Właściwy montaż/kontrola funkcjonowania

! Należy stosować się do danych, dotyczących montażu

+ Opcje/Osprzęt

⏻ Wyłącznik włączony/wyłączony

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

! – Instalację elektryczną winien wykonać fachowiec elektryk zgodnie z IEC 60364-7-701/VDE 0100 część 701! Należy stosować się do przepisów prawa, obowiązujących w całym kraju oraz w miejscu montażu urządzenia!

– W przypadku uszkodzenia urządzenia lub kabla zasilania prądem elektrycznym nie należy użytkować urządzenia, lecz zlecić wymianę u producenta, w dziale obsługi klienta lub przez wykwalifikowaną osobę.

– Należy upewnić się, że ściana jest w stanie unieść ciężar lustra.

! W celu uniknięcia szkód osobowych i materialnych montaż powinny wykonywać dwie osoby.

Przeznaczenie

Szafka z lustrem do użytku w łazience i toalecie..

! Produkt przeznaczony jest wyłącznie do montażu wewnątrz budynków!

! **Uwaga!** Instalacja wyłącznie w pomieszczeniach, w których temperatura nie spada poniżej zera.

CE **Deklaracja zgodności** Ten produkt spełnia wymogi obowiązujących dyrektyw UE. Możliwe jest zażądanie deklaracji zgodności tego produktu pod poniższym adresem: KEUCO GmbH & Co. KG, Oesestraße 36, D-58675 Hemer

Dane techniczne

– Zasilanie prądem elektrycznym:
220-240V AC 50/60Hz

– Maks. pobór mocy:

Nr produktu:	Szerokość	Masa	Światło
44301 171301:	800 mm	17,0 kg	8,5 W
44302 171301:	900 mm	21,3 kg	11,5 W
44303 171301:	1000 mm	25,6 kg	14,5 W

– Stopień ochrony: IP20

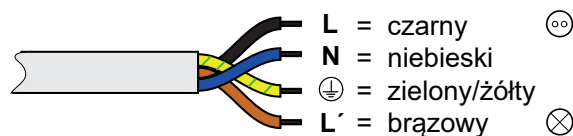
– Warunki otoczenia:
Temperatura 5 – 40°C

– Temperatura barwowa światła 4000 kelwinów

Wymiary zabudowy, patrz stronie 2.

Instalacja, patrz rys. 1 na stronie 12 i dalsze.

Podłączenie, patrz rysunek 3 na stronie 12.

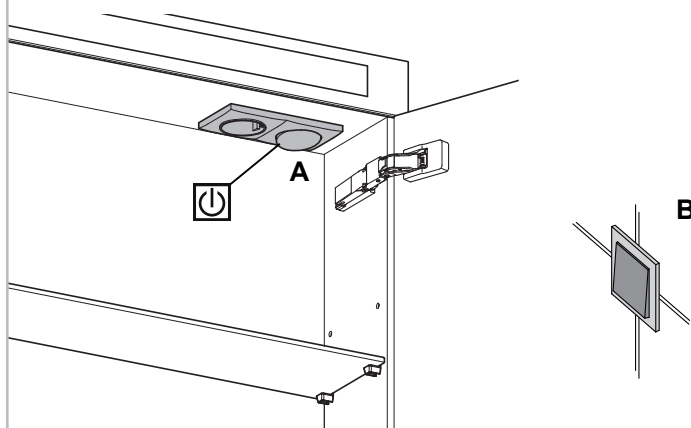


Obsługa

i Szafa lustrzana może być obsługiwana za pomocą przełącznika **A** w szafie lustrzanej lub zewnętrznego przełącznika światła **B**. Przełącznik **A** w lustrze musi być w pozycji *włączonej* (typ podłączenia I lub III), patrz rysunek 3 na stronie 12.

W zależności od typu podłączenia zasilanie gniazdek jest ciągłe (I lub II) lub przełączane (III).

KEUCO zaleca typ przyłącza I w kombinacji z przełącznikiem do włączania i wyłączania oświetlenia.



Części zamienne z numerami zamówienia, patrz stronie 19.

! Do wymiany źródła światła uprawniony jest wyłącznie producent, obsługa klienta lub osoba, wykazująca równorzędne kwalifikacje.

i Informacje dotyczące gwarancji dostępne są w dołączonej **karcie pielęgnacyjno-gwarancyjnej**.

! **Informacja o utylizacji!** Urządzenia, oznaczone tym znakiem **nie** powinny być usuwane wraz z odpadem domowym, lecz należy je przekazać do punktu zbioru odpadów, przewidzianego do takich celów!

i Данная инструкция сборки установки составлена для пользователя для облегчения обслуживания и упрощения эксплуатации. Пожалуйста, после установки сохраните данную инструкцию.

Символы и их значение

! **Внимание!** Опасность получения травм или повреждений.

⚡ **Внимание!** Опасность получения повреждений от воды.

⚠ **Внимание!** Опасность получения повреждений от воды.

i Совет, подсказка или ссылка

✗ Неправильная сборка

✓ Правильная сборка/функционирование

! Используйте монтажные детали

+ Дополнительные комплектующие

⏻ Включить / выключить

Информация по технике безопасности

! – Монтаж электрооборудования должен осуществляться квалифицированным электриком-монтажником в соответствии с IEC 60364-7-701/ VDE 0100, часть 701. Во время установки должны быть соблюдены все национальные и местные нормы и правила.

– Ремонт неисправного устройства или кабеля питания осуществляется специалистами сервисного центра производителя или аналогичным квалифицированным специалистом.

– Необходимо убедиться в том, что стена сможет выдержать вес зеркала.

👤👤 Во избежание получения травм или повреждений установка продукта должна осуществляться двумя специалистами.W

Целевое назначение

Зеркальный шкаф для использования в ванной комнате и туалете.

🏠 Продукт подходит только для установки внутри помещений!

❄ **Внимание!** Установка продукта возможна только в теплых помещениях.

CE **Декларация соответствия** Данный продукт отвечает требованиям соответствующих директив ЕС. Декларация соответствия для данного продукта может быть получена по следующему адресу: Компания KEUCO GmbH & Co. KG, Oesestraße 36, D-58675 Хемер

Технические характеристики

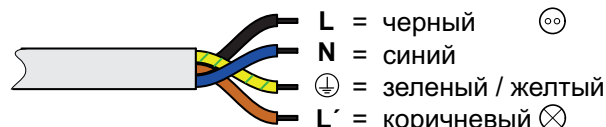
- Электропитание: 220-240В перем. тока 50/60Гц
- Макс. потребление мощности:

№ изделия:	Ширина	Вес	Свет
44301 171301:	800 мм	17,0 кг	8,5 Вт
44302 171301:	900 мм	21,3 кг	11,5 Вт
44303 171301:	1000 мм	25,6 кг	14,5 Вт
- Тип защиты: IP20
- Условия эксплуатации: температура 5—40° C
- Цвет светового излучения 4000 кельвинов

Габариты установки, см. на странице 2.

Установка, см. рисунок 1 на странице 12.

Подключение, см. рис. 3 на стр. 12.

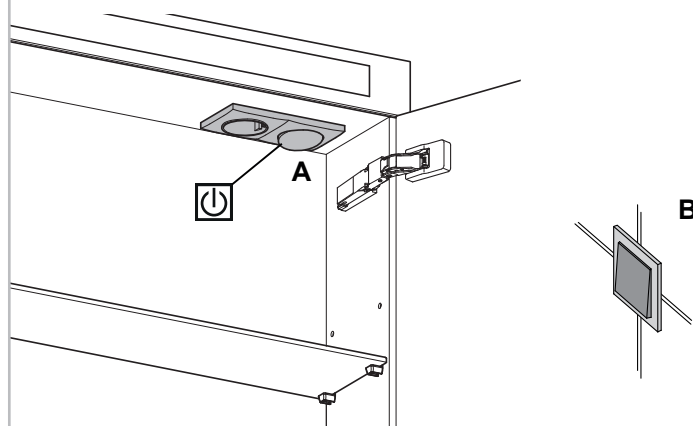


Принцип работы

i Зеркальный шкаф может управляться с помощью выключателя **A** в зеркальном шкафу или внешнего выключателя **B**. Выключатель **A** в зеркале должен находиться во включенном положении (тип подключения I или III), см. рисунок 3 на странице 12.

В зависимости от типа подключения, розетки находятся под постоянным напряжением (I или II) или соединены последовательно (III).

KEUCO рекомендует подключение типа I в сочетании с выключатель выключателем для включения/выключения.



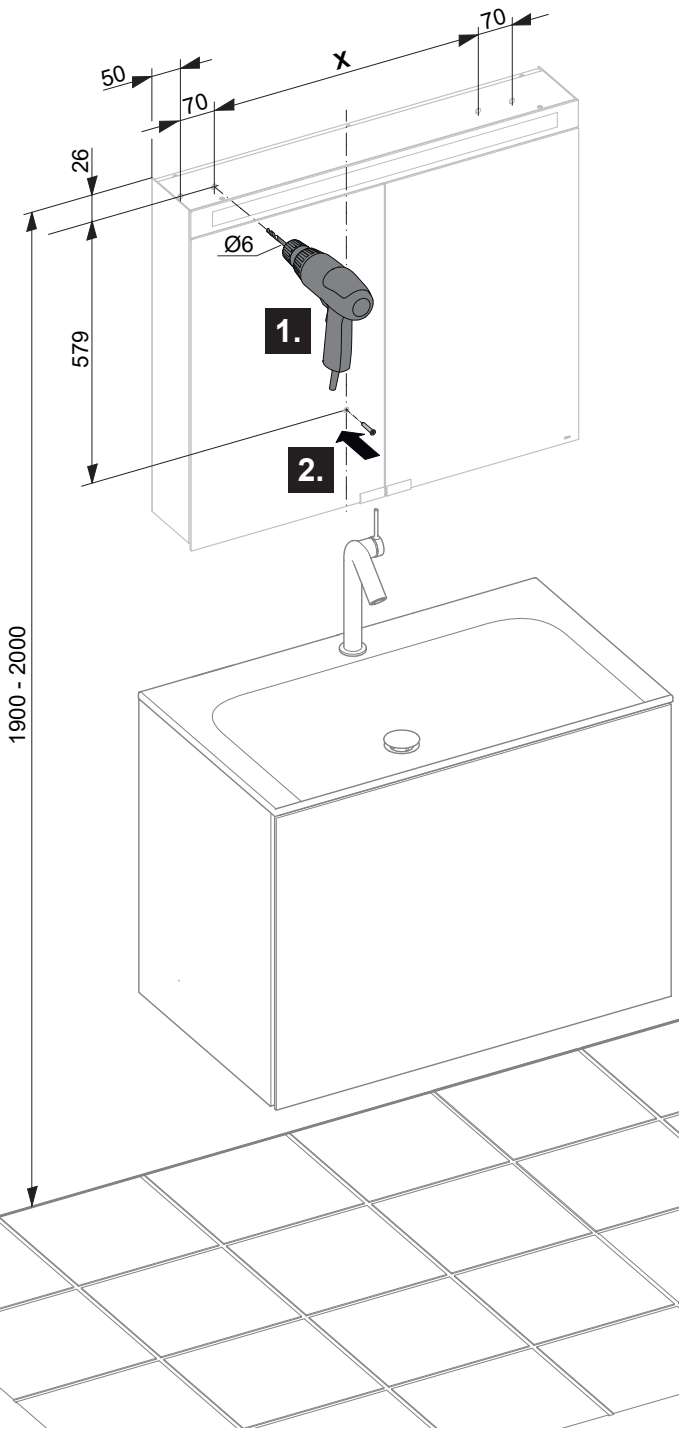
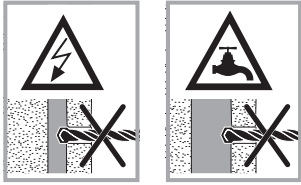
Запасные части с порядковыми номерами, см. страницу 19.

! Замена лампочек осуществляется специалистами сервисного центра производителя или аналогичным квалифицированным специалистом.

i Информацию о гарантии и указания по уходу см. в прилагаемом **паспорте по уходу и гарантийному обслуживанию**.

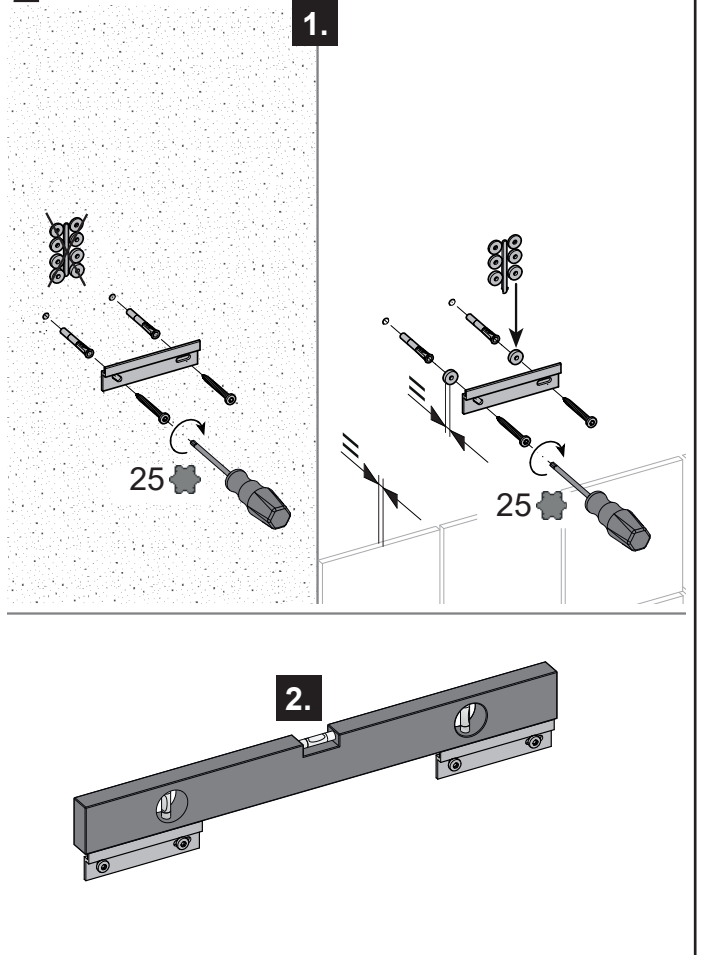
⚠ **Информация об утилизации** Устройства с данной пометкой **не следует** утилизировать вместе с бытовыми отходами. Такие устройства должны утилизироваться с продуктами аналогичной категории.

1

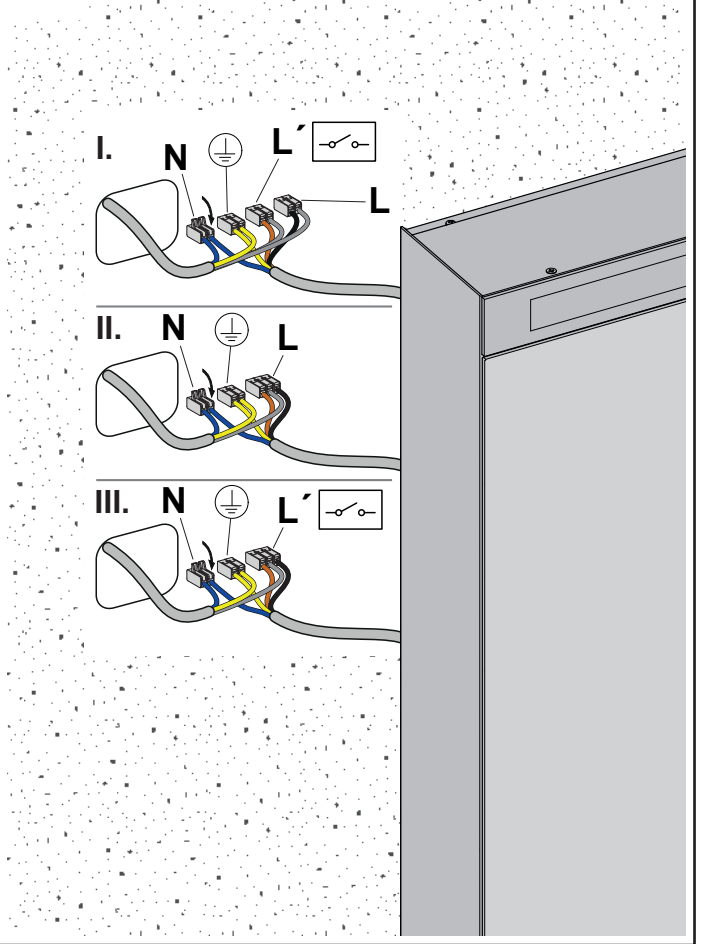


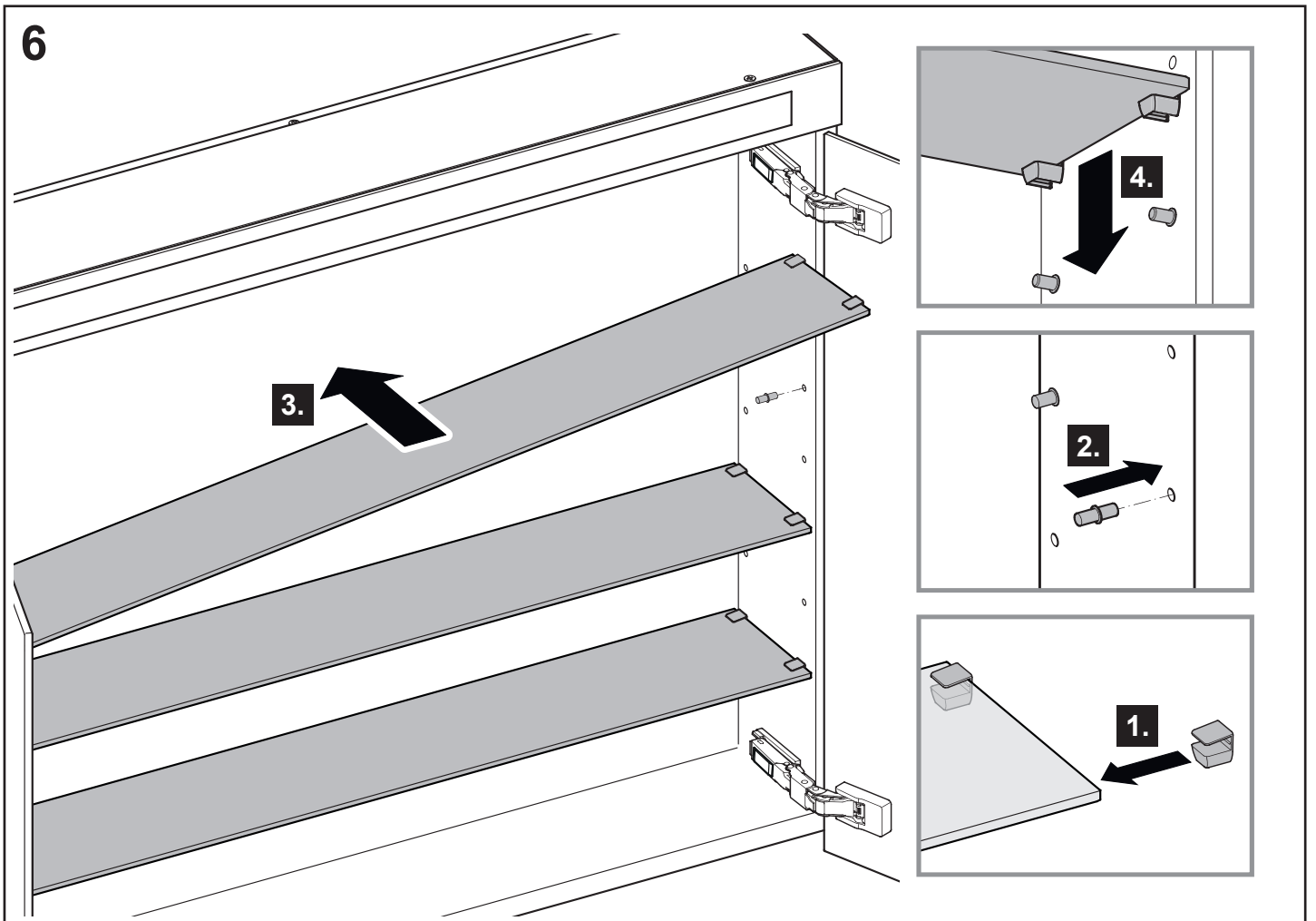
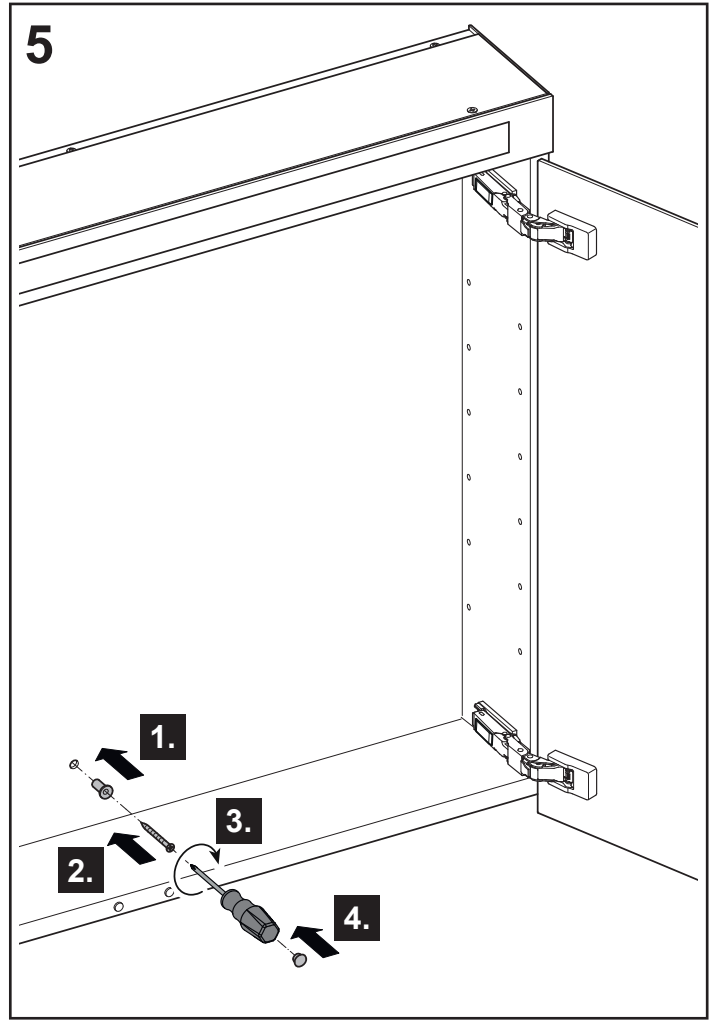
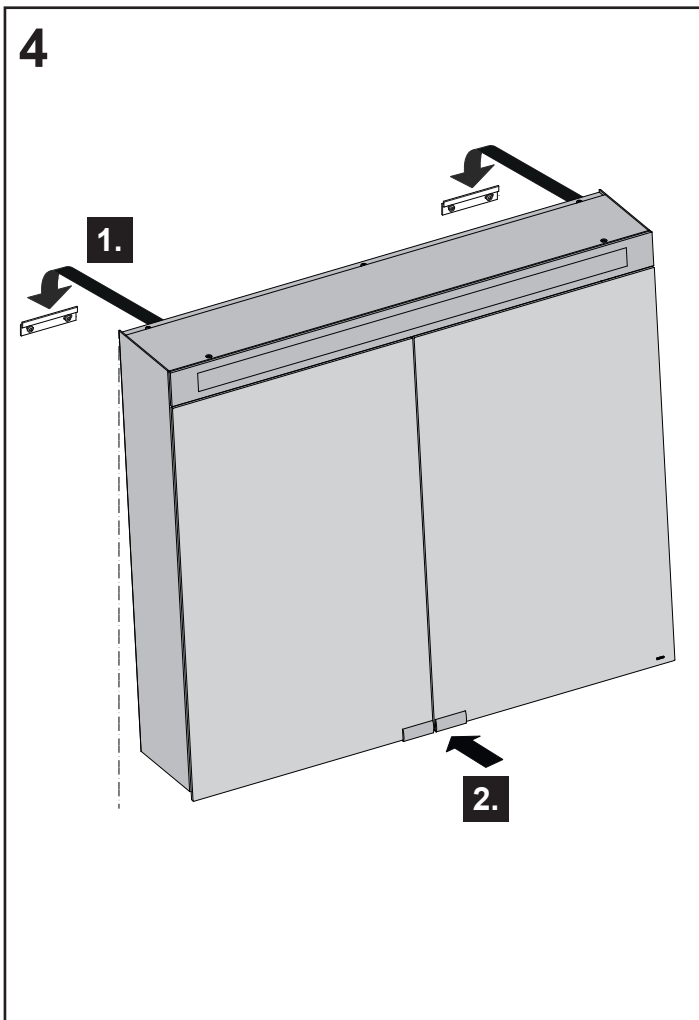
	X
44301 171301	360
44302 171301	560
44303 171301	760

2

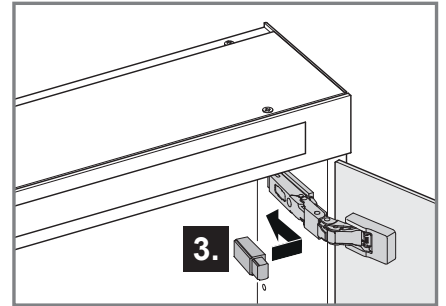
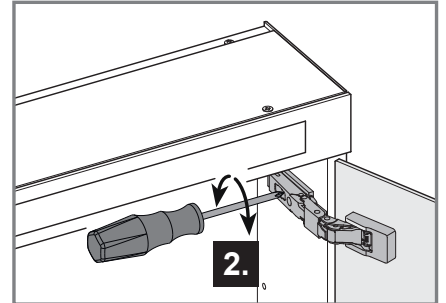
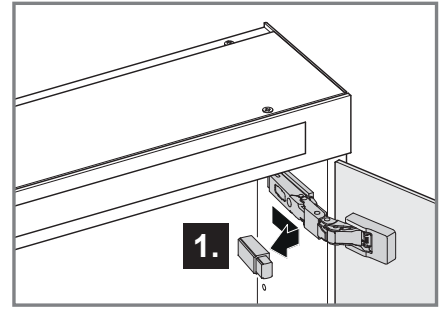
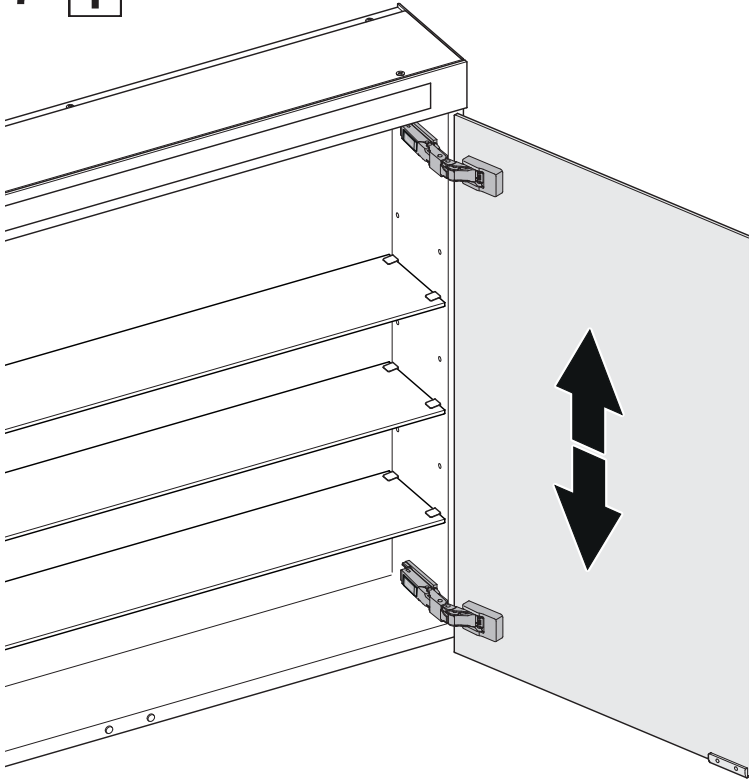


3

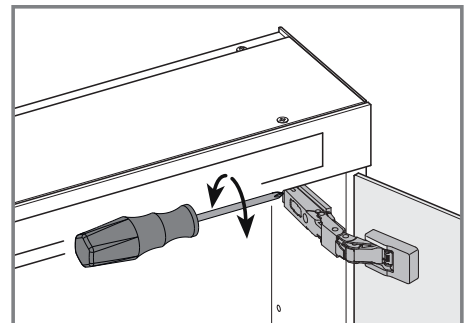
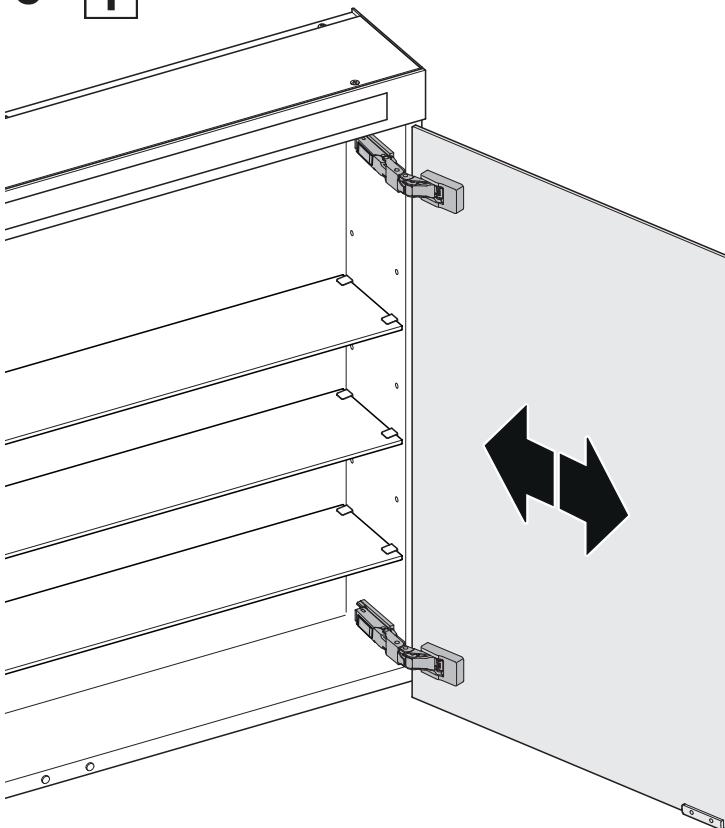




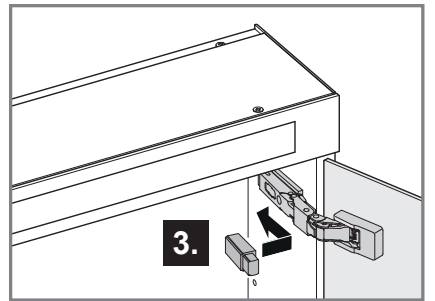
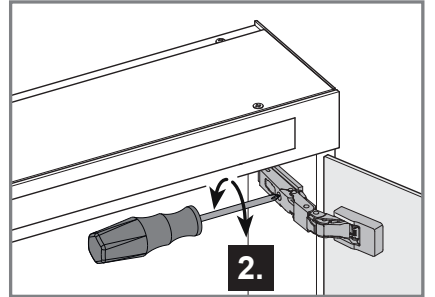
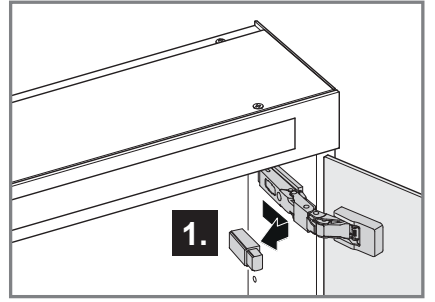
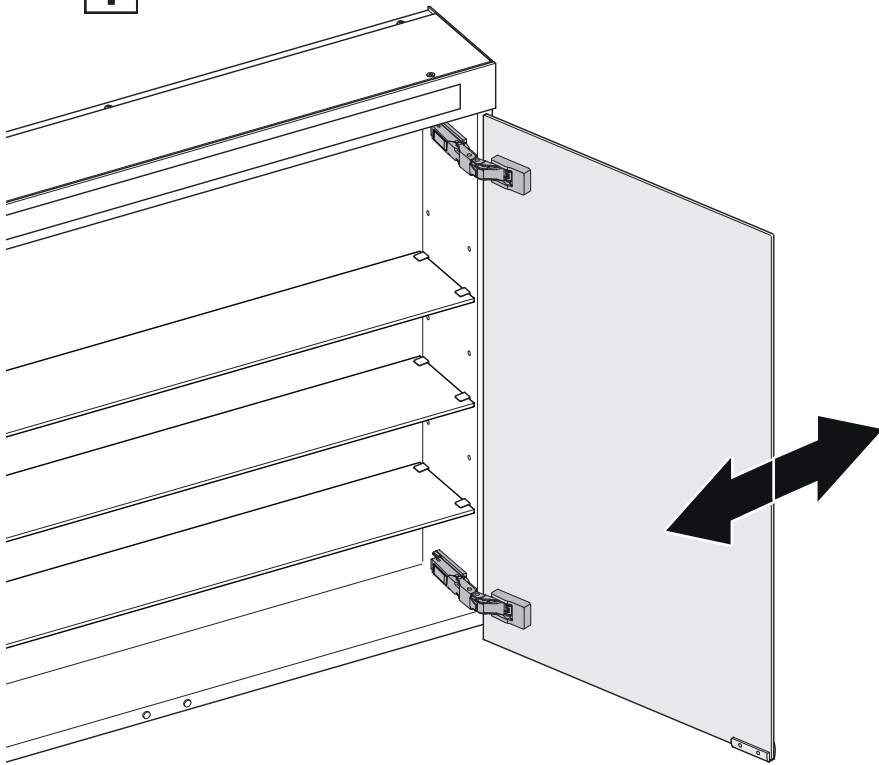
7 **i**



8 **i**



9 **i**





A series of 20 horizontal lines for writing, spaced evenly down the page.



A series of 20 horizontal lines for writing, spaced evenly down the page.

DE Ersatzteile

FR Pièces de rechange

CS Náhradní díly

EN Spare parts

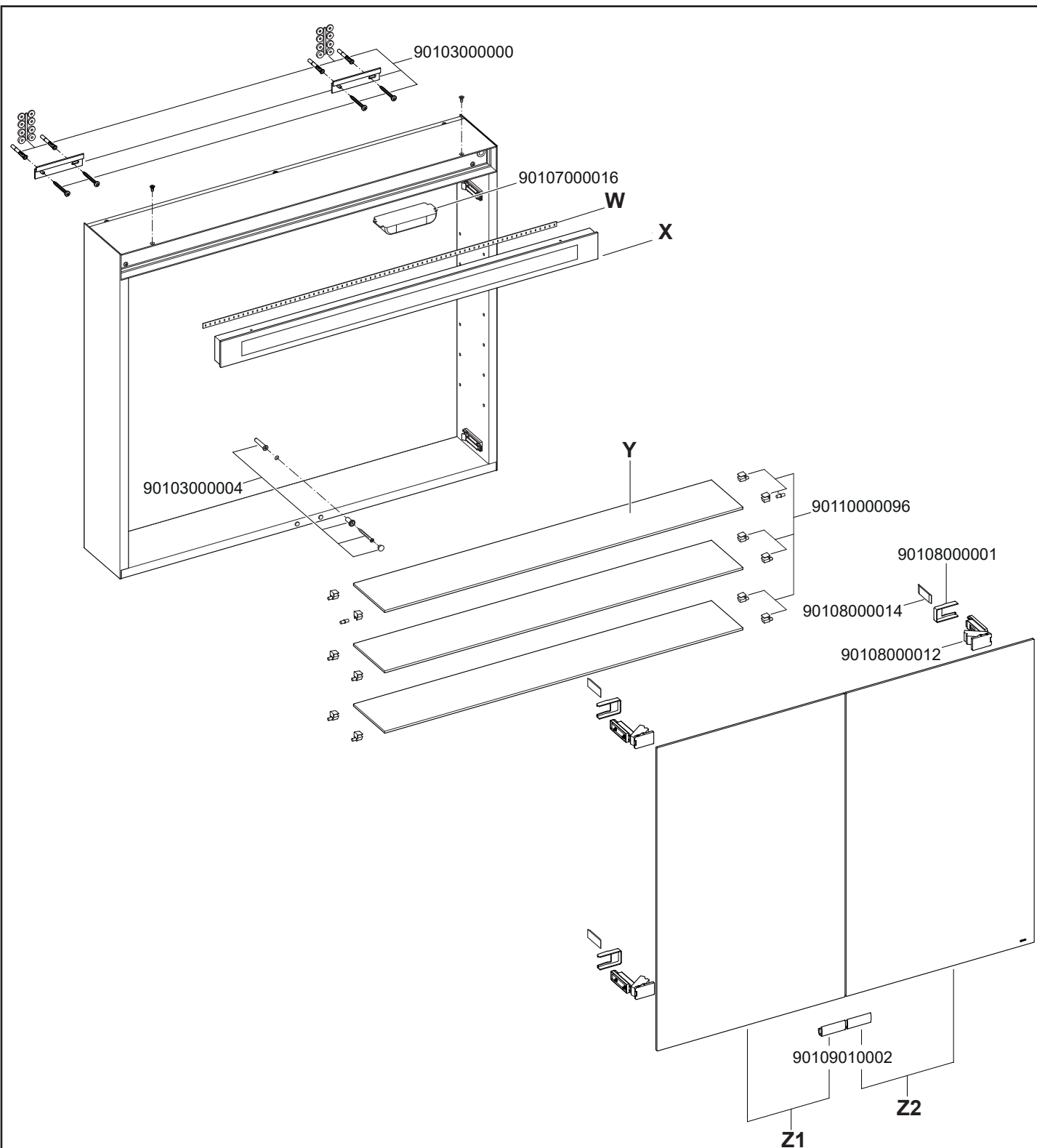
IT Ricambi

PL Części zamienne

ES Piezas de recambio

NL Reserveonderdelen

RU Запчасти



	W	X	Y	Z1	Z2
44301 171301	90105000132	90104000021	90110000093	90101010120	90101010121
44302 171301	90105000133	90104000022	90110000094	90101010122	90101010123
44303 171301	90105000134	90104000023	90110000095	90101010124	90101010125

